



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

January 16—2022—16 Styczeń

Pastoral Staff

Rev. Ted Dziezsko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Algimantas Barniskis

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
Receptionist/
Assistant Bulletin Editor



St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

Closed on Wednesday
& Weekends

Second Sunday Ordinary Time

Everyone serves good wine first, and then
when people have drunk freely, an inferior one;
but you have kept the good wine until now.

- John 2:10

Druga Niedziela Zwykła

Każdy człowiek stawia najpierw dobre wino,
a gdy się napiją wówczas gorsze.
Ty zachowałeś dobre wino aż do tej pory.

- Łukasz 3,22

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME - 2^{GA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JANUARY 15 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies, James, Kevin, Margaret & Jim McKeon (req. by Jim McKeon)
- Health & God's blessings upon all priests, religious, their families & for their intentions. For Jesus Christ's mercy & forgiveness on us all for the sins of gossip & slander committed against his anointed ones. For the release of all Jesus' graces that have been detained because of these sins.
† Mary Pyra (req. by friend)
† Andrew Grybos (req. by family & friends)
† John Smolarczyk (1st anniv.) (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

SUNDAY - JANUARY 16, 2020 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Sr. Maria-Paulina Sterling (req. by Dave Lamping family)
† Zbigniew Stopka
† Patricia Lamping (req. by David M. Lamping)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Bafia, Franka Banachowskiego, Jana Boblak, Alicji Budzik, Mieczysława Granda, Jana Guzek, Józefa Homik, Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocytowski, Marianny Kramer, Dr. Janiny Langiewicz, Kazimierza Milewskiego, Dominika Molek, Bogdana Omielan, Anieli Podczerwinskiej, Jacka Spychalskiego, Antoniego Makświej (zam. rodzina Szela), Adama w specjalnej intencji, Anieli Kulawiak z okazji urodzin, Lucyny Mrowca z okazji urodzin, Adama, Józefa, Charles, Lauren i Władysława Marusarz z okazji urodzin, Jadwigi i Krzysztofa Biernackich, Anny i Karola Czerwień, Pawła Zaleskiego z rodziną, Wiesławy i Krzysztofa Guzka z rodziną, Katarzyny i Józefa Mąka z rodziną, rodziny Tomaszewicz, rodziny Zalińskich, parafian i dobrodziejów
† Jan Parzątka, † Sebastian Szmurło,
† Marek Maśnica, † Andrzej Gawlak, † Zofia Rafacz,
† Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul, † Maria Pyra,
† Marianna Pytel, † Zofia Boris, † Józefa Tomasiewicz,
† Małgorzata Nowak, † ks. Józef Wiśniewski,
† ks. pr. Władysław Podeszwik,
† Beata Nawrocka (2 roczn. śm.),
†† Agnieszka i Andrzej Szczechula,
†† Anastazja, Jan i Leonarda Moczydłowski
- 10:30 am-**EN** † Michael Mikołajczyk
† Bronisława Plewa
† Jane Balquidera (req. by Maria Kozmel)
† Władysława Mulica (1st anniv.) (req. by family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Mieczysława Granda, Lucjana Majewskiego, Antoniego Makświej, Dominika Molek, Szymona Zaryckiego, Anieli Kulawiak z okazji urodzin, Julii Zalińskiej z okazji 4 urodzin, Joli Kołodziej z rodziną, Teresy Słszak z rodziną, Józefa i

Katarzyny Mąka z rodziną, Ireny i Władysława Modzelewskich z rodziną, Krystyny i Andrzeja Strama z rodziną, Katarzyny i Stanisława Zalińskich z rodziną, Mateusza i Moniki Zaryckich z rodziną

† Ryszard Korzec, † Stanisław Gurgul,
† Zbigniew Magoń, † Marcin Kuczek,
† Dariusz Lewicza, † Sebastian Szmurło,
† Marek Maśnica, † Andrzej Gawlak,
† Barbara Ciężobka, † Ludmiła Tylka,
† Lucyna Binkul, † Zofia Boris, † Sr. Maria Kosiata,
† ks. Józef Wiśniewski, † ks. pr. Władysław Podeszwik,
†† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal

- 6:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Mieczysława Granda, Antoniego Makświej, Dominika Molek, Anieli Kulawiak z okazji urodzin, parafian i dobrodziejów
† Jan Parzątka, † Sebastian Szmurło,
† Marek Maśnica, † Andrzej Gawlak,
† Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul, † Zofia Boris,
† ks. Józef Wiśniewski, † ks. pr. Władysław Podeszwik

MONDAY - JANUARY 17 - PONIEDZIAŁEK

St. Anthony, Abbot - Sw. Antoniego Zakonnika

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Braulio Troncoso Campos & Sr. Maria-Paulina Sterling (req. by Dave Lamping family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Ludmiły Czaja, Mieczysława Granda, Antoniego Makświej, Dominika Molek, Stanisława Stopka, Anny i Karola Czerwień
† Sebastian Szmurło, † Andrzej Gawlak,
† Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul, † Zofia Boris,
† ks. pr. Władysław Podeszwik

TUESDAY - JANUARY 18 - WTOREK

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Josephine Ogiela (req. by Jachymiak family), Sr. Maria-Paulina Sterling (req. by Dave Lamping family)
† Stephanie Bilek
† Joan Luszczek (req. Kasper family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Karola Czerwień, Antoniego Makświej, Heleny Trzepańko, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Sebastian Szmurło, † Marek Maśnica,
† Stefani Bilek, † Andrzej Gawlak, † Ludmiła Tylka,
† Lucyna Binkul, † Ewa Grzegorzczak,
† ks. pr. Władysław Podeszwik
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Antoniego Makświej, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Jan Parzątka, † Sebastian Szmurło,
† Marek Maśnica, † Andrzej Gawlak,
† Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul,
† ks. pr. Władysław Podeszwik

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

WEDNESDAY - JANUARY 19 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Sr. Maria-Paulina Sterling (req. by Dave Lamping family)
- For life
† Stephanie Kozmel (req. by Maria Kozmel)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Karola Czerwień, Antoniego Makświej
† Sebastian Szmurło, † Marek Maśnica,
† Andrzej Gawlak, † Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul

THURSDAY - JANUARY 20 - CZWARTEK

SS. Fabian & Sebastian - SS. Fabiana i Sebastiana

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Sr. Maria-Paulina Sterling (req. by Dave Lamping family)
- For life
- Special intention
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Karola Czerwień, Antoniego Makświej
† Sebastian Szmurło, † Marek Maśnica,
† Andrzej Gawlak, † Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul

FRIDAY - JANUARY 21 - PIĄTEK

St. Agnes - Sw. Agnieszki

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Bernie, Maria V. & Guy Murphey (req. by Charmaine Simikoski)
- For life
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Antoniego Makświej, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Sebastian Szmurło, † Marek Maśnica,
† Andrzej Gawlak, † Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Karola Czerwień, Antoniego Makświej, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Jan Parzątka, † Sebastian Szmurło,
† Marek Maśnica, † Andrzej Gawlak,
† Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul,
† ks. pr. Władysław Podeszwik

SATURDAY - JANUARY 22 - SOBOTA

*Day of Prayer for the Legal Protection of the Unborn Children -
Dzień Modlitw o Ochronę Legalną dla Dzieci Nienarodzonych -*

- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franka Banachowskiego, Karola Czerwień, Teresy Kozłowskiej, Antoniego Makświej
† Andrzej Zubek, † Sebastian Szmurło,
† Marek Maśnica, † Andrzej Gawlak,
† Ludmiła Tylka, † Lucyna Binkul
- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies, James, Kevin, Margaret & Jim McKeon (req. by Jim McKeon)
- For life
† Joseph Grybas (req. by family & friends)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, January 22, 2022

4:30 pm - Fr. Idzi Stacherczak

Sunday, January 23, 2022

7:30 am - Fr. Joe Mol

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Idzi Stacherczak

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

6:00 pm - Fr. Marek Duran

Lector Schedule

Saturday, January 22, 2022

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, January 23, 2022

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, M. Słowakiewicz & M. Wirtel

10:30 am - D. Villa

12:30 pm - B. Pepek, E. Przygoński & G. Sowinski

6:00 pm - L. Kamiński, E. Poremba & Z. Koszyłko

Altar Server Schedule

Saturday, January 22, 2022

4:30 pm - G. McElroy

Sunday, January 23, 2022

7:30 am - P. Mrowca

9:00 am - S. Cudzych & B. Zięba

10:30 am - A., D. & G. Colorato

12:30 pm - P. Słowakiewicz & O. Pepek

6:00 pm - E. Bielański & D. Solarczyk

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach niemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

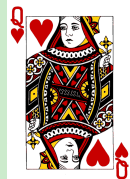


Mario Saucedo & Klaudia Jablonski - III

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts raffle is up and rolling! This is a split the pot (50/50) raffle and the jackpot stands at \$180,932. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). **Tickets are now \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap. The next drawing will take place on January 15, 2022.





Dear Parishioners and Friends,

Every day we are bombarded with wonderful recipes for happiness. It is enough to buy a product, take advantage of a special promotion or go to an expert for advice. It seems that buying a guide for a dozen or so dollars is not a great effort. At this point, however, important questions arise: if it is so easy to gain happiness in life, why do so many people around us feel lonely, abandoned, devoid of love? What is true happiness, and who really cares about it? Is there anyone who really cares about our happiness? How can we find true happiness?

Jesus, who is a guest at the wedding at Cana in Galilee, sanctifies human and earthly love. The one who is Love performs the first miracle, or instructive sign, for the disciples and then for the whole Church. In this way, Christ shows that if a man does not want his happiness to last only for a moment, he must begin to build it from a solid foundation. Jesus reminds us that love is not limited to sentiment, feelings, and emotional closeness, but is expressed in concrete action. It shows that a Christian in his pursuit of happiness cannot omit love, which, while seeking the good of a loved one, becomes ready to make sacrifices.

The event at Cana in Galilee is to be reflected in the life of the Christian family. Jesus shows that the family is full if God is present in it. Nowhere does God want to live but in a family, in the hearts of each of its members. The absence of God in the family means its defeat, the loss of its essential goal. The dramas of many modern families are a telling example of this. Father and mother are the first signs of God Himself on earth. God chose these signs to reveal His love to man. How many disasters would families have avoided if they had lived according to God's mind? "My house was ruled only by money. Everyone lived in it for money. I committed the crime," writes one prisoner in his diary shortly before execution. "We gave our children nothing unless we taught them the values to which to live for," says one wonderful father in the discussion. Shouldn't every father of the family and every mother subscribe to these words?

To "provoke" a miracle, one needs obedience to Jesus, who is genuinely concerned about human happiness, for my happiness. The wedding servants carried out the absurd order to fill the jars with water, although in their opinion it probably did not come any closer to solving their problem. On the part of Jesus, we can expect equally absurd commands: "love your enemies," "forgive the wrongdoer," "help the poor," "respect mean parents," "keep chastity before marriage," "be honest among the corrupt," "do not lie to those who lie to you," "follow me,". Such calls always seem "out of date". You will hear them at a time when you would prefer to forget about the Decalogue and the Gospel. Or maybe today Jesus is turning your eyes to the miracle that is performed on the altar during the Eucharist. How will it affect you and your loved ones?

On December 24, Christmas Eve, the home of our parishioners Joyce and Tom Caulfield at 5136 S. Merrimac Ave. Was destroyed by a fire. Many people who know the Caulfield's rushed to their aid. As many of us may know, it takes some time for insurance claims to be processed and funds to come through. Therefore, if any of you would like to support them financially during this difficult interim period, I would like to inform you that a Caulfield Family Fund has been established by the Garfield Ridge Neighborhood Watch Group at the Archer Heights Credit Union, corner of Archer Ave. and Nashville Ave. May the Lord bless the Caulfield family and those that help them. The Lord Jesus said: "Whatever you did to one of the least of my brothers, you did to me." God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Christmas Oplatek Gathering Postponed

To further mitigate the potential spread of COVID and to follow Archdiocesan recommendations, it has been decided to remain prudent and postpone our Christmas Oplatek Gathering. While there is no certainty as to when the current surge will peak, it has been decided that postponing this event until after Easter is the best option. At that time, we plan to host a similar event - an Easter Swieconka Gathering. Tickets purchased for the Oplatek may be held to use for the Swieconka event, otherwise you may ask to receive a full refund if you prefer. Thank you for your understanding during these unprecedented times!

Building Maintenance Fund

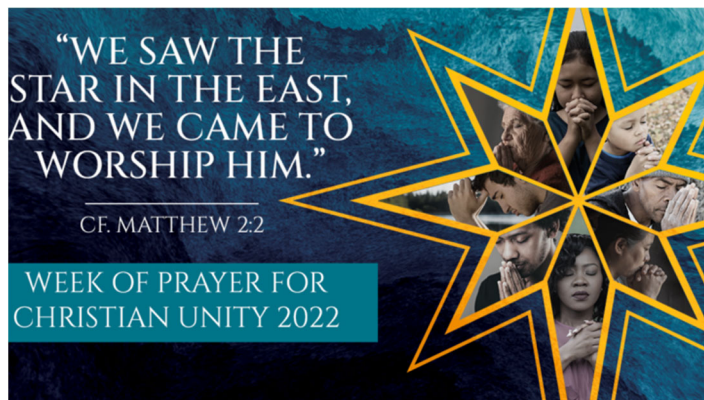
The second collection taken up at all Masses this weekend, **January 15-16**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



Senior Club News

A **planning meeting** will be held on Monday, **January 17 at 10:00 am** in the John Paul II Hall of the St. Faustina Parish Center.





Week of Prayer for Christian Unity

The theme for the Week of Prayer for Christian Unity in 2022, which comes from the second chapter of Matthew's Gospel, is the Epiphany. It was selected by the Middle East Council of Churches and originates from the churches in Lebanon. Present times in Lebanon are extremely difficult and economically disastrous. All this combined with the effects of the COVID-19 pandemic have made the situation quite stressful for the people there. The power of prayer in solidarity with those who suffer is a demonstration of Christian unity and a sign of communion.

The artwork for the 2022 Week of Prayer for Christian Unity visualizes the Epiphany, a time each January when the Church recalls the visit of the Magi to Bethlehem, highlighting God's invitation to all of humanity to a new covenant in the Incarnation of Christ. In the Eastern Churches, Epiphany is joined to the mystery of the Baptism of Christ, a baptism all Christians hold in common as testimony to their faith in the Son of God. The thematic art depicts the star in the east high above Judea that led the Magi to Christ's birthplace, with each facet representing those who have accepted God's new covenant, set upon a night sky that evokes the swirling waters of creation and those of our Baptism into Christ.

Celebrate the Week of Prayer for Christian Unity from January 18-25, 2022. "That they all may be one."

MLK Day Observed January 17, 2022



MLK Day is an annual federal holiday in the United States held on the third Monday of January marking the birthday of Martin Luther King Jr. It celebrates the life and achievements of Martin Luther King Jr., an influential American civil rights leader. He is most well-known for his campaigns to end racial segregation on public transport and for racial equality in the United States. Illinois was the first state to adopt Martin Luther King Jr. Day as a state holiday in 1973.

Adoration of the Blessed Sacrament

Adoration of the Blessed Sacrament takes place in our church every Tuesday from 9:30 am until 7:00 pm. Prior registration is not needed! We only ask that you sign-up for a one hour time slot - if possible - so that Jesus in the Blessed Sacrament is never left unattended. The Divine Mercy Chaplet is prayed out loud together at 3:00 pm in Polish and at 5:30 pm in English.



CAPS/GRNW Meeting

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on Tuesday, January 18 at 7:00 pm in Ward Hall. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood. *Come, share information and raise any concerns you may have.*



Happy Birthday Fr. Joe Mol!

Happy birthday to Fr. Joe Mol who will celebrate his birthday on January 21. May the Lord bless you with health, happiness and peace. Thank you for your dedicated service in our parish. Cheers for 100 years!

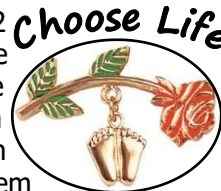


Sunday of the Word of God - January 23

Next Sunday the entire Church will celebrate, as Pope Francis instituted on the Third Sunday in Ordinary Time, the Sunday of the Word of God. Do you believe you can grow in faith and love through reading Sacred Scripture? Pick up that Bible and find out!

Pro-Life Holy Hour

Saturday, January 22, 2022 marks the 49th anniversary of the infamous Roe v. Wade Supreme Court decision that overturned a Texas law disallowing restrictions on abortion - claiming them unconstitutional - thus, effectively legalizing abortion on demand throughout the full 9 months of a woman's pregnancy. Since 1973, there have been more than 62.5 million abortions in the United States alone, not to mention in the rest of the world (<http://www.USAbortionClock.org>). Please take a moment on January 22 to pray for God's forgiveness and mercy for this heinous act and to stop this slaughter of the innocent unborn.



Contribution Statements for the Year 2021

Contribution statements for the year 2021 will be prepared at the end of this month. Contribution statements will be mailed beginning February 1 only to those who call and request a copy.





Second SUNDAY

IN ORDINARY TIME

January 16, 2022

[Jesus' mother said to the servers,]
"Do whatever he tells you."

JOHN 2:5

BROKEN SILENCE

"For Pete's sake will you kids be quiet?" This question, no doubt, has passed the lips of numerous parents through the years. It's tempting to speculate as to who, exactly, was instructing Isaiah to be quiet. Neighbors? Fellow prophets? Family? No matter. Isaiah says firmly that for the sake of Jerusalem and Zion he will not be silent. Conversely, in the familiar passage in today's Gospel reading, Mary chides her son to break his silence, to save the wedding soon to run out of wine. Jesus responds with a prophetic action, one that signals the miraculous, bountiful joy flowing at the heavenly wedding feast. Prophetic words, prophetic deeds—both flow from a broken silence.

PROBLEM CHILDREN

The Corinthians seem to have been Paul's problem children. His two letters to them are much longer than any of his other letters—two, three, or four times as long as some. It seems that if the early Christians at Corinth could misunderstand or do something wrong, they would. Fortunately for us, the two letters to the Corinthians, though they contain much didactic or instructional material, also provide some of Paul's most well-crafted and grace-filled writing. This is certainly true today, with Paul's litany of gifts that the Spirit bestows on the faithful, even to this day. Paul seeks to calm the squabbling that seems to have been going on, as the Corinthians tried to claim one gift or another as more important. All gifts come from the same Spirit, Paul reminds them; and the various gifts are given for the benefit of the community. When jealousy arises in our midst today, we can still turn to Paul's insights so we might stop being prideful, problem children.

WONDROUS CHILD

In the Gospel scene at Cana, we see Mary turning to her own child, Jesus. Perhaps she recalled the power of the Spirit that had flowed in her womb at his Incarnation, leading her to discern that surely he must have Spirit-given gifts that could help with the impending crisis at the wedding. As at her Annunciation, she may not have been completely certain, at first, exactly how this would come about, but in faith at Cana she turned to Jesus. In faith, her words, "do whatever he tells you," echoed her reply to Gabriel: "Let it be done to me as you say." In faith, she knows whatever words the Word will speak are bound to bring another inbreaking of the Spirit, another manifestation of God's reign. And she is right. Her wondrous child, John the Evangelist tells us, performed his first wonder there, and signaled the presence of the divine in the everyday.

TODAY'S READINGS

Isaiah 62:1–5

Psalms 96:1–2, 2–3, 7–8, 9–10

1 Corinthians 12:4–11

John 2:1–11

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.

Photos:

© PD-Wikimedia, *The Marriage Feast at Cana*
by Bartolomé Esteban Murillo
Excerpts from the *Lectionary for Mass*
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

SPRED (Special Religious Development) Program

St. Faustina Kowalska Parish offers a free Religious education program for people with special needs called the SPRED Program. The program includes 12 meetings and, occasionally an activity. This catechetical year, as one of our activities, our group took a trip to Brookfield Zoo where we decorated one of the Christmas trees together.

If there is a person with any developmental disability in your home and you would like to join us, please contact the parish office. Meetings for adults with developmental disabilities are held on Mondays from 6:30 to 8:30 pm in the SPRED Room of the Parish Center.

The SPRED program is looking for adults willing to help our friends during meetings. Volunteers are asked to contact the parish office. We invite you!



Program SPRED (Special Religious Development)

Nasza parafia Św. Faustyny Kowalskiej oferuje darmowy program Religii dla osób szczególnej troski. W ramach programu jest dwanaście spotkań oraz okazynie dodatkowe zajęcia. Tego roku w ramach owych zajęć przed świętami Bożego Narodzenia, nasza grupa miała wycieczkę do Brookfield Zoo gdzie wspólnie udekorowaliśmy jedną z choinek.

Jeżeli w waszym domu jest osoba z niepełnosprawnością intelektualną i chcielibyście do nas dołączyć prosimy o kontakt z biurem parafialnym. Zajęcia dla dorosłych niepełnosprawnych w naszej parafii odbywają się w poniedziałki od 6:30 do 8:30 wieczorem.

Program SPRED poszukuje dorosłych osób chętnych do pomocy podczas zajęć. Wolontariuszy prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

Members of our Parish Youth Group braved the cold weather and attended the March for Life Chicago Youth Rally & Mass for Life on Saturday, January 8, 2022.



W ostatnią sobotę, 8 stycznia, 2022 br., członkowie naszej parafialnej grupy młodzieżowej stawili czoła zimnej pogodzie i uczestniczyli w Marsz w Obronie Życia Chicago Zjazd Młodzieży i Mszy św. w Obronie Życia.

Share the Faith**2nd Collection Next Weekend**

The second collection taken up at all the Masses next weekend is designated for the Church in Latin America and the Caribbean. Please share your faith and be generous.

Text-to-Give Option

Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish? Like to text?

You may make one-time donations to St. Faustina Kowalska Parish by texting "\$" to 1-773-729-1454

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 1/8-9/2022

Weekly Budgeted Amount	-	\$10,500.00
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	37	\$985.00
7:30am	28	\$768.00
9:00am	55	\$1,375.00
10:30am	44	\$769.00
12:30pm	65	\$1,406.00
6:00pm	14	\$568.00
Mailed-In Env	41	\$650.00
E-Giving/Text-to-Give	7	\$110.00
TOTAL	291	\$6,631.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$3,869.00)
YTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$6,467.26)

Initial Offering Envelopes -
\$1,648.00

Please remember St. Faustina Kowalska Parish
when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!

Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej,
kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

Złóż donację przez SMS

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?

Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św. Faustyny Kowalskiej

wysyłając SMS "\$" na numer 1-773-729-1454.

2. kolekta w przyszłą niedzielę

Druga kolekta zbierana w przyszłą niedzielę jest przeznaczona na rzecz Kościoła w Ameryce Łacińskiej i na Karaibach. Bóg zapłać za Waszą hojność!

Share the Faith**Vigil Candles**

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.

**\$100 - Janina Mąka**

(Ś.p. Józefa Mąka),

\$60 - Józefa Maruszarz

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Adama, Józefa, Charles, Lauren, i Władysława Maruszarz z okazji urodzin),

\$20 - Gary & Barbara Kasper

(Intention of Michael Kasper, for health & trust),

\$20 - Katarzyna Witek

(Ś.p. Jana Jodłowskiego)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Każdego dnia jesteśmy bombardowani cudownymi receptami na szczęście. Wystarczy kupić jakiś produkt, skorzystać z wyjątkowej promocji czy udać się po poradę do eksperta. Wydaje się, że kupno poradnika za kilkanaście dolarów to niebył wielki wysiłek. W tym miejscu pojawiają się jednak ważne pytania: skoro tak łatwo jest zdobyć w życiu szczęście, to czemu tylu ludzi wokół nas czuje się samotnych, opuszczonych, pozbawionych miłości? Czym jest prawdziwe szczęście i kto tak naprawdę się o nie troszczy? Czy jest ktoś, komu tak naprawdę zależy na naszym szczęściu? W czym możemy odnaleźć prawdziwe szczęście?

Jezus, który jest gościem na weselu w Kanie Galilejskiej, dokonuje uświęcenia miłości ludzkiej i ziemskiej. Ten, który jest Miłością, czyni pierwszy cud, czyli pouczający znak dla uczniów, a potem dla całego Kościoła. Chrystus pokazuje w ten sposób, że jeżeli człowiek nie chce, aby jego szczęście trwało tylko przez chwilę, musi zacząć budować go od mocnych fundamentów. Jezus przypomina, że miłość nie ogranicza się do sentymentu, uczuć, emocjonalnej bliskości, ale wyraża się w konkretnym czynie. Pokazuje, że chrześcijanin w dążeniu do szczęścia nie może pominąć miłości, która poszukując dobra ukochanej osoby staje się wyrzeczeniem i jest gotowa do poświęceń.

Wydarzenie z Kany Galilejskiej ma mieć swoje odbicie w życiu chrześcijańskiej rodziny. Jezus pokazuje, że rodzina jest czymś pełnym, jeśli w niej jest obecny Bóg. Nigdzie Bóg nie chce tak mieszkać, jak w rodzinie, w sercach każdego z jej członków. Nieobecność Boga w rodzinie oznacza jej klęskę, zatracenie jej istotnego celu. Dramaty wielu współczesnych rodzin są tego wymownym przykładem. Ojciec i matka są pierwszymi znakami samego Boga na ziemi. Bóg wybrał te znaki, by przez nie objawiać człowiekowi swoją miłość. Ilu klęsk uniknęłyby rodziny, gdyby żyły według tej Bożej myśli. „W moim domu rządził tylko pieniądź. Wszyscy żyli w nim dla pieniędzy. Ja popełniłem zbrodnię” – pisze w swoim pamiętniku jeden z więźniów na krótko przed egzekucją. „Nie daliśmy nic naszym dzieciom, jeśli nie nauczyliśmy ich wartości, dla których trzeba żyć – mówi w dyskusji pewien wspaniały ojciec. Czyż pod tymi słowami nie powinien się podpisać każdy ojciec rodziny i każda matka?

Dla „sprowokowania” cudu potrzebne jest posłuszeństwo Jezusowi, który jest autentycznie zatroskany o szczęście człowieka, o moje szczęście. Słudzy weselni wykonali absurdalne polecenie napełnienia stągwi wodą, choć pewnie w ich mniemaniu nie przybliżyło to ani o krok rozwiązania problemu. Ze strony Jezusa możemy spodziewać się nakazów równie absurdalnych: „kochaj nieprzyjaciół”, „przebacz krzywdzicielowi”, „wspomóż ubogiego”, „szanuj wrednych rodziców”, „zachowaj czystość przedmażeńską”, „bądź uczciwy wśród skorumpowanych”, „nie kłam tym, którzy ciebie okłamują”, „pójdź za Mną”. Takie wezwania zawsze wydają się „nie na czasie”. Usłyszysz je w momencie, kiedy wolałbyś zapomnieć o Dekalogu i Ewangelii. A może dziś Jezus zwraca twoje oczy na cud, który w czasie Eucharystii dokonuje się na ołtarzu. Jaki wpływ będzie miał on na życie twoje i twoich bliskich?

24-go grudnia, w wigilię Bożego Narodzenia spalił się dom naszych parafian Państwa Joyce i Tom Caulfield, pod adresem 5136 S. Merrimac Ave. Wielu ludzi, którzy znali Państwo Caulfield pośpieszyło im z pomocą. Jeśli ktoś z was chciałby wesprzeć ich finansowo w tej trudnej sytuacji to informuję, że został otwarty fundusz pomocy poszkodowanej rodzinie w Archer Heights Credit Union, przy skrzyżowaniu ulic Archer Ave. i Nashville Ave., przez Garfield Ridge Neighborhood Watch Group. Niech Pan błogosławi Państwo Caulfield oraz tych, którzy okazują im pomoc. Pan Jezus powiedział: „Cokolwiek uczyniliście jednemu z tych najmniejszych braci moich mniescie uczynili”. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

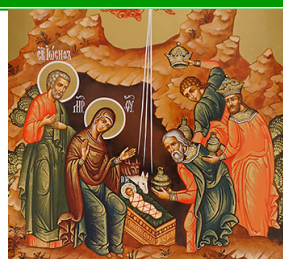
Parafialny Oplatek Odłożony

Ze względu na szybko zwiększające się zachorowania na Covid-19 zgodnie z zaleceniem Archidiecezji Chicago parafialny Oplatek został przełożony na późniejszy termin. Sprzedane bilety będą aktualne. Najprawdopodobniej będzie to już nie „Oplatek” ale „Święconka”, którą planujemy zrobić po Wielkanocy w Sali „Ward Hall”. O ile komus z Was taki układ nie odpowiada może poprosić o zwrot pieniędzy.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Adoracja Najświętszego Sakramentu odbędzie się w każdy wtorek miesiąca. Wystawienie rozpocznie się bezpośrednio po Mszy św. w języku polskim o godz. 8:30 am. Adoracja będzie trwała cały dzień, aż do czasu Mszy św. w języku polskim o godz. 7:00 pm. Wspólnie modlimy Koronkę do Miłosierdzia Bożego o godzinie 3:00 pm.





TYDZIEŃ MODLITW O JEDNOŚĆ CHRZEŚCIJAN 2022

*Zobaczyliśmy Jego gwiazdę na Wschodzie
i przyszliśmy oddać Mu pokłon.
Mt 2,2*



Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan

Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan będzie miał miejsce od 18 do 25 stycznia, a jako hasło towarzyszy mu cytat z Ewangelii św. Mateusza: „Zobaczyliśmy Jego gwiazdę na Wschodzie i przyszliśmy oddać Mu pokłon”. W czasie Tygodnia wierni wielu różnych tradycji i wyznań chrześcijańskich z całego świata gromadzą się wspólnie, aby modlić się o jedność.

W Polsce centralne nabożeństwo ekumeniczne odbędzie się w prawosławnej katedrze św. Marii Magdaleny w Warszawie w niedzielę 23 stycznia. Tegoroczne materiały na Tydzień Modlitw przygotowała Rada Kościołów Bliskiego Wschodu.

Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan trwa od 18 do 25 stycznia. Termin ten został zaproponowany w 1908 r. przez pioniera ruchu ekumenicznego, Paula Wattsona z USA, aby obejmował czas między dniem wspominającym św. Piotra, a dniem upamiętniającym nawrócenie św. Pawła.

W ramach Tygodnia Modlitw o Jedność Chrześcijan wierni wielu różnych tradycji i wyznań chrześcijańskich z całego świata gromadzą się wspólnie, aby modlić się o jedność. Niektóre Kościoły, diecezje czy miasta organizują jedno nabożeństwo, inne spotykają się każdego dnia. Jeszcze inne wybierają spośród tych ośmiu nabożeństw jedno, któremu nadają charakter obchodów centralnych, świętowanych najczęściej w niedzielę. W Polsce centralne nabożeństwo ekumeniczne odbędzie się w prawosławnej katedrze św. Marii Magdaleny w Warszawie w niedzielę 23 stycznia.

Temat Tygodnia: „Zobaczyliśmy Jego gwiazdę na Wschodzie i przyszliśmy oddać Mu pokłon” (Mt 2,1-12). Jako temat na tegoroczny Tydzień chrześcijanie z Bliskiego Wschodu wybrali gwiazdę betlejemską. A to dlatego, że najstarszym i nadal głównym świętem wielu wschodnich chrześcijan jest Epifania. Boże zbawienie zostaje objawione wtedy wszystkim narodom w osobach mędrców. Mędrcy przybywają z odległych krajów i reprezentują różne kultury, ale wiedzie ich to samo pragnienie, aby zobaczyć i poznać nowonarodzonego króla i zjednoczyć się w prostym akcie składania hołdu i ofiarowania darów.

Materiały na tegoroczny Tydzień Modlitw przygotowała Rada Kościołów Bliskiego Wschodu. Teksty zostały ostatecznie opracowane i zatwierdzone przez członków Międzynarodowego Komitetu mianowanego przez Komisję Wiara i Ustrój Światowej Rady Kościołów i Papieską Radę ds. Popierania Jedności Chrześcijan. Polską wersję materiałów – po raz dwudziesty piąty – przygotował ekumeniczny zespół redakcyjny powołany przez Komisję ds. Dialogu między Polską Radą Ekumeniczną a Konferencją Episkopatu Polski.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Druka kolekta podczas każdej Mszy św. Dzisiaj, **16 stycznia**, jest przeznaczona na utrzymanie budynków parafialnych. Niech Bóg Was wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.



Daj szansę Bogu, by mógł zadziałać

Gdyby w Kanie Galilejskiej odbywało się wesele bogatych i zapobiegliwych ludzi, którym nigdy niczego nie zabrakło, Jezus nie mógłby uczynić swojego pierwszego cudu. Gdyby zabrakło tej jednej osoby o sercu czystym jak serce dziecka, gotowej poprosić o niemożliwe, Jezus nie uczyniłby cudu. Gdyby słudzy, zamiast natychmiastowego i całkowitego posłuszeństwa, odmówili napełnienia naczyń wodą albo wypełnili je tylko do połowy, Jezus miałby związane ręce. Ubóstwo pary młodej, czyste serce Matki Bożej i posłuszeństwo sług sprawiły, że cud w Kanie się wydarzył. Bóg miał szansę zadziałać.

Panie Jezu, Ty na weselu w Kanie Galilejskiej pokazałeś, jak łatwo radość może zamienić się w smutek, a sytość – w głód. Bądź moim największym weselem, bo żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

Miasto Chicago ogłosiło, że od piątku 20 sierpnia 2021 r., jest wymagane aby wszystkie osoby powyżej 2 roku życia, niezależnie od statusu szczepień, nosiły maseczki ochronne we wszystkich publicznych pomieszczeniach zamkniętych.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO

**MASECZKI OCHRONNE
SĄ WYMAGANE
W TYCH OBIEKTACH**

Z tej racji MASECZKI OCHRONNE SĄ WYMAGANE W POMIESZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH dla wszystkich duchownych, personelu, wolontariuszy i parafian w obiektach archidiecezjalnych w mieście Chicago, w tym Mszy św., liturgii i wszystkich działań/wydarzeń w naszych parafiach.

Zrzeszenie Amerykańsko Polskie

Zrzeszenie Amerykańsko Polskie organizuje bezpłatne kursy, przygotowujące do egzaminu na obywatelstwo. Kursy będą się rozpoczynać się w styczniu 2022.

Zajęcia odbywają się w tygodniu wieczorami oraz w soboty i niedziele. Lokalizacja klas na północnej i południowej stronie Chicago. W celu zapisania się proszę dzwonić na numer: 773-282-1122 wew. 400 lub 773 481-5400.



Sto lat Ks. Joe Mol!

Z okazji urodzin, 21 stycznia, składamy ks. Joe Mol serdeczne życzenia, dużo zdrowia i błogosławieństwa Bożego. Bóg zapłać za posługę duszpasterską w naszej parafii. Sto lat!

Wybierz Życie *Módlmy się w Obronie Życia*

W sobotę, 22 stycznia to już 49. rocznica haniebnego i tragicznego wyroku Sądu Najwyższego USA, legalizującego aborcję. Wyrok ten pociągnął za sobą od roku 1973 do dnia dzisiejszego śmierć ponad 63 milionów nienarodzonych dzieci.

Niedziela Słowa Bożego - 23 stycznia

Papież Franciszek postanowił, że 3. Niedziela Zwykła roku liturgicznego będzie obchodzona w całym Kościele jako Niedziela Słowa Bożego. W 2022 r. Niedzielę Słowa Bożego będziemy przeżywać 23 stycznia.

Wykazy Ofiar Składanych w Roku 2021


Wykazy ofiar składanych w ciągu roku 2021 będą gotowe pod koniec stycznia i zostaną wysłane pocztą 1 lutego tylko do tych, którzy zadzwonią i poproszą o kopię.

Intencje Mszalne na Rok 2022

Jeśli chcesz zamówić intencję Mszalną za osobę żyjącą lub zmarłą, możesz skontaktować się z biurem parafialnym dzwoniąc na numer 1(773)767-2411 wewnętrzny 12. Intencje Mszalne można również zamówić wypisując na kopercie swoje imię i nazwisko, numer telefonu, intencję czyli za kogo ma być odprawiona Msza święta, datę i godzinę tej Mszy. Żadne intencje mszalne nie będą przyjmowane na Dzień Matki, Dzień Ojca lub Dzień Zaduszny (jak również ich wigilię). Msze te będą sprawowane w intencji naszych parafian.

Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub przed Mszą lub po Mszy przy głównym wejściu kościelnym.

Św. Antoni Opat - 17 stycznia

OPIEKUN: rzeźników, wędliniarzy, wikliniarzy i zwierząt domowych. Jest przyzywany przez chorych na półpaśca. IMIĘ: pochodzenia greckiego, znaczy urodzony wcześniej".

Antoni żył w Egipcie w latach 251–356. W wieku dwudziestu lat został ascetą i żył w samotności, znosząc ciągle pokusy aż do roku 306, kiedy to oddał się pracy z licznymi uczniami. Zabierał głos w najważniejszych kwestiach doktrynalnych Kościoła, wspierał prześladowanych chrześcijan i zwalczał arianizm. Jego kult szeroko rozpowszechnił się w średniowieczu.

Przedstawia się go w szatach pustelnika, z kijem w kształcie litery „T”, z dzwonkiem i świnią.

Św. Małgorzata Węgierska - 18 stycznia

PATRONKA: Węgier. IMIĘ: pochodzenia greckiego, oznacza „perłę”. Małgorzata, córka króla węgierskiego Beli IV, urodziła się w roku 1242, a zmarła w 1270 roku. Z powodu ślubu złożonego matce, aby ocalić Węgry przed Tatarami, dziewczynka wstąpiła do klasztoru, gdzie odkryła swoje powołanie i przywdziała habit w 1262 roku.

Małgorzata, jedna z największych mistyczek średniowiecza, zmarła w opinii świętości. Jej kult był początkowo lokalny, ograniczony do diecezji Transylwania i zakonu dominikańskiego, później, od 1943 roku, stał się powszechny.

Przedstawia się ją w habitie dominikańskim z kwitnącą lilią, często razem z krucyfiksem i królewską koroną.

Św. Józef Sebastian Pelczar - 19 stycznia

OPIEKUN: ubogich. IMIONA: Józef z hebrajskiego znaczy „oby Bóg dodał potomka”, Sebastian pochodzi z greki, oznacza „czcigodny”.

Urodził się 17 stycznia 1842 r. we wsi Korczyn koło Krosna. Jako biskup przeprowadzał częste wizytacje parafii, zachęcał wiernych do udziału w nabożeństwach eucharystycznych, dbał o wysoki poziom moralny i umysłowy duchowieństwa. Miał wielkie nabożeństwo do Najświętszego Sakramentu, Serca Pana Jezusa i Matki Bożej. Skutecznie starał się o budowę nowych kościołów i kaplic. Z jego inicjatywy powstawały ochronki dla dzieci, kuchnie dla ubogich, schroniska dla bezdomnych, szkoły gospodarcze dla dziewcząt. Szerzył i promował naukę społeczną papieża Leona XIII.

Św. Sebastian - 20 stycznia

OPIEKUN: łuczników, sportowców, tapicerów, straży miejskiej. Przyzywa się go w czasie zarazy. IMIĘ: pochodzenia greckiego, znaczy „czcigodny”, „dostojny”, „wysoko postawiony”, „mądry”.

Sebastian pochodził z Galii, żył na przełomie III i IV wieku. Zaciągnięty do wojska Dioklecjana służył na obszarze między obecnym terytorium Francji i Włoch. Ten trybun gwardii pretorskich, nawrócony na chrześcijaństwo, najpierw doświadczył męczarni, przeszyty licznymi strzałami z łuku, a następnie został zamęczony pałkami, ponieważ nie chciał złożyć ofiary bogom. Ikonografia ukazuje świętego w momencie męczeństwa, przeszytego strzałami.

Św. Agnieszka - 21 stycznia

OPIEKUNKA: dziewic, narzeczonych (wybrała Chrystusa jako narzeczonego) i ogrodników, ponieważ dziewictwo jest symbolizowane przez zamknięty ogród (łac. hortus conclusus). IMIĘ: pochodzenia greckiego, znaczy „czysta, nieskalana”.

Jako zaledwie dwunastoletnia dziewczynka została zabita przez poderżnięcie gardła podczas prześladowań za cesarza Dioklecjana, około 305 roku. Kiedyś w dniu jej święta błogosławiono owieczki, których wełny używały mniszki z klasztoru Świętej Agnieszki w Rzymie, aby tkąć paliusze arcybiskupów. Jest czczona w Kościele powszechnym. Jej atrybutami są baranek i gałązka palmowa.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Frank Banachowski, Jan Boblak, Lorraine Borinski, Katie Cuchetto, Karol Czerwień, Charles, Margaret & John Green, Marianne Kramer, Barbara Kozioł, Kevin McKeon, Margaret McKeon, Angie Rimicci, Pina Sanchez, Sr. Maria-Paulina Sterling, John Swada

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

GOD'S WORD FOR CHILDREN

At a wedding at Cana, Jesus turned water into wine (John 2:1-11).

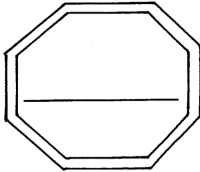
This "sign" told the disciples to believe in Jesus.

Choose a word from the left and write it on the correct traffic sign.

Then read them along with the words beside them.

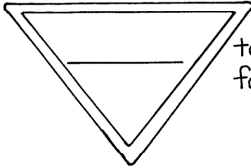
"Sign" your name at the bottom if you'd like!

RIGHT



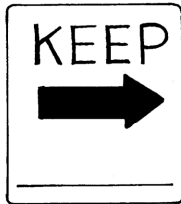
and receive Jesus' free gift of love!

STOP



to God's plans for you!

YIELD



thoughts and habits pleasing to Jesus!

Name

will obey these!

© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year C • Second Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970. Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.

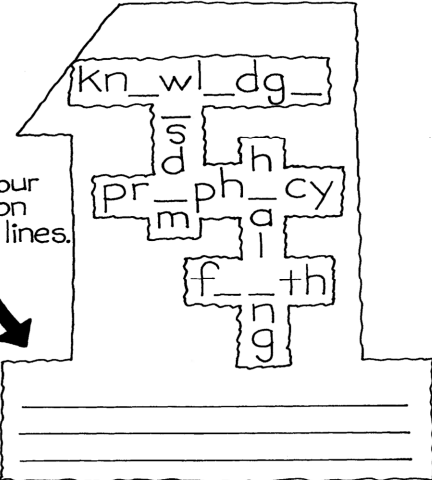
Second Sunday in Ordinary Time

Use any of the vowels on the right to finish spelling the names of some spiritual gifts God gives.

Notice how they are inside a numeral 1.

This reminds us that even though the gifts vary, they all come from a single source—God.

List your gifts on these lines.



a
e
i
o
u

When the wine ran short, the mother of Jesus said to him, "They have no wine."

John 2 : 3



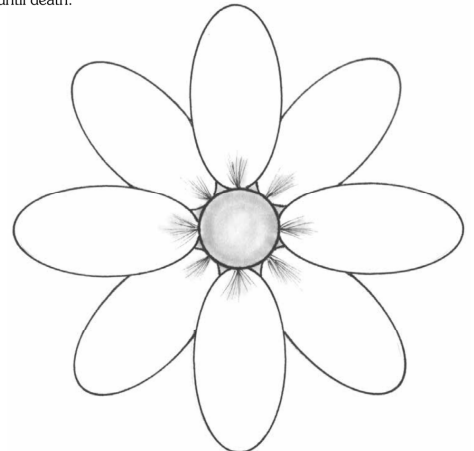
FOR CHRISTIAN UNITY

One of the most important things we can do to help bring about God's kingdom is pray. This week the Church invites us to join in prayer for Christian unity and for the protection of unborn children.

For over a hundred years the "Week of Prayer for Christian Unity" has invited Christians around the world—Catholics, Protestants, all people who believe in Jesus Christ—to take part in an octave of prayer. An octave celebrates a feast or an important event for eight days. This year's Week of Prayer for Christian Unity begins on January 18 and ends on January 25. Each day of the octave should be observed with prayer. You can say the prayer posted on the U.S. bishops' website (uscbb.org) or say one of your own. Jesus himself prayed "that all may be one" when he shared the Last Supper with his friends (John 17:21). We continue this prayer of Jesus as we work toward becoming one family in Christ.

In the middle of this Week of Christian Unity, on January 22, we are called upon to pray that people will recognize the holiness of all life. We especially focus on praying for the unborn and we remember to keep sacred all stages of life until death.

This flower has eight petals, one for each day of the octave of Christian Unity. Number the petals with the dates 18 through 25. On each petal write the name of someone you can pray for during this special time. You might pray for a Christian friend of another tradition, someone who is a member of your parish, or the leaders of different Christian churches that they will work for unity. You might pray for someone who is expecting a baby, someone with a serious illness, or someone who might be dying. Ask Jesus to bring us together as one. Ask Jesus to teach us that each person's life is precious.



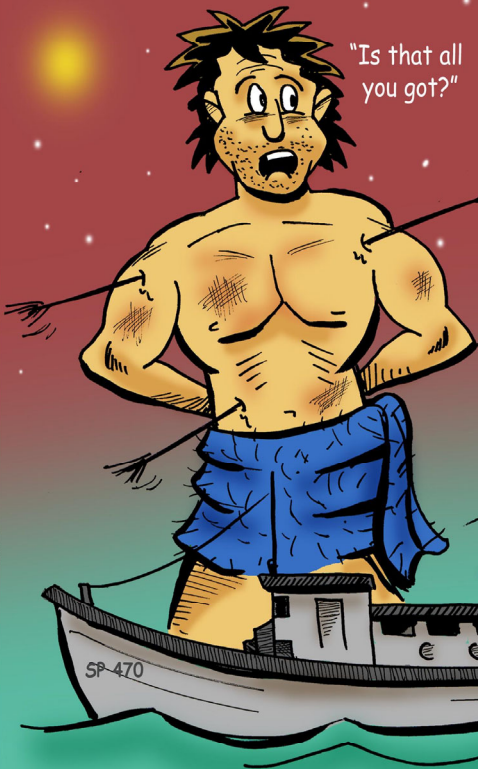
SAINTS FUN FACTS

by mario d. macari

WHILE VISITING ROME WITH SOME FELLOW FARMERS, SAINT FABIAN DECIDED TO VISIT A PAPAL ELECTION MEETING. WHILE STANDING IN THE BACKGROUND, OBSERVING THE DEBATES, A DOVE DESCENDED FROM THE CEILING AND LANDED ON FABIAN'S HEAD! BEING REMINDED OF THE BAPTISM OF OUR LORD, THE COUNCIL ELECTED FABIAN POPE AND HE SERVED FOR 16 PERSECUTION-FREE YEARS!!



SAINTS FUN FACTS



"Is that all you got?"

Saint Sebastian was a captain in the Praetorian Guard. He was sentenced to die via bow and arrow for being a Christian. Left for dead he eventually healed only to be martyred again by the emperor.

The U.S. Navy had a patrol ship named the USS St. Sebastian in the early part of the 20th century.



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

At a wedding at Cana in Galilee, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." [And] Jesus said to her, "Woman, how does your ...

M	T	C	
E	C	E	E
N	C	R	F
O	N	A	F

C _ _ _ _ _ ?

Answer: *concern affect me*

The Little Ones

Jim Burrows



A FINE BOUQUET WITH HINTS OF BLACKBERRY AND A SMOOTH FINISH. A NICE VINTAGE, JESUS!

saint snippets

Christ has made my soul beautiful with the jewels of grace and virtue. I belong to him whom the angels serve.

St. Agnes

A beautiful 12-year-old girl from a wealthy family who was martyred in the year 304 for being a Christian.

Copyright © 2019, Michael Thimons

January 21



Respect
LIFE

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

GEORGE'S PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
 • Bathroom Installations • Sump Pumps
 • Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
 • Sewers Inspected by camera
 • Foundation Leaks Repaired
 • Battery Backup Systems
 Quality Work - Reasonable Prices
 (773) 585-1893 43 yrs. exp.
 Lic #058196966

Soukal Floral Co., Inc.
 Celebrating 101 years in Business
 Visit one of the largest
 greenhouses in Chicago
 TELEFLORA
 773-767-7055 / www.soukalfloral.com
 6118 S. Archer Ave.

Say Good-bye to Clogged Gutters!
End of the Year Sale!
75% OFF LABOR!
 Other deals not include cost of material. Discount applied to replacement or new gutter installation.
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Cosmetic Dentures
 • Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
 www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
 of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email
 eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com
 Free Market Analysis
 ask for -
MARY ANN DYBALA
 773-582-9300
 cell 312-315-5269
 6165 S. Archer Ave.
3 Words Say It All
 • Honesty • Integrity
 • Service
Your First Choice Realtor

GRALAK INSURANCE AGENCY
 "Serving Chicago and Southwest Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
 6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
 Office: 773.284.7650 Mowimy
 Fax: 773.284.1007 Po Polsku
 www.gralakagency.com

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Sales - Service - Installation
 Insured, Licensed, Bonded
 • Furnaces • Air Conditioners
 • Boilers • Humidifiers
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
 www.4AdvancedHVAC.com

Richard-Midway FUNERAL HOME
 Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION
5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
 Szukamy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**
1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com
 Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
 National Credit Union Administration, U.S. Government Agency
 PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
 24 HOUR EMERGENCY SERVICE
708.952.1400 • 773.767.6700
 8428 S. 88th Ave., Justice
\$40 OFF All Repairs

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.
INTERNAL MEDICINE
 7045 W. Belmont Ave.
 Chicago, IL 60634
 773.745.7377
 6603 W. 79th St.
 Burbank, IL 60459
 708.598.8919

PRISM
 COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS
 773-586-9248 | 773-735-5400
 www.prism15.com
 For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
 Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
 Office Hrs. By Appointment
 6052 W. 63rd St.
 Office (773) 788-0800
 Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch® Illinois
 CatholicMatch.com/myIL

RIDGE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
EDWARD A. TYLKA
 DIRECTOR/MANAGER
 25 YEARS OF SERVICE TO YOUR COMMUNITY
SPECIAL DISCOUNT TO PARISHIONERS FOR PRE-ARRANGEMENTS
 Mowimy Po Polsku
6620 W. ARCHER AVE. 773.586.7900

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA RESTAURANT
 7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
www.MABENKA.COM

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
 Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
 Call us at **1-800-621-5197**
 Email: sales@jspaluch.com

FINDaPARISH.com
 Check It Out Today!
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

LOYA INSURANCE COMPANY
¡AHORRE DINERO HOY!
SEGURO DE AUTO \$35/MES
 5601 S HARLEM AVE STE E, CHICAGO, IL 60638
(773) 229-8553

PIPES & US
 Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
 24 Hour Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Serving Your Community Since 1975
 Thank You For Your Patronage!
THREE SONS PANCAKE HOUSE
 FAMILY RESTAURANT
 6200 S. ARCHER
773.585.2767

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK COMFORT SOLUTIONS
 Carrier
 turn to the experts
 • SALES • SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
DEMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
 Lic# 055-044826
773.380.1900
www.demisplumbing.com

Guess Who's Selling Medicare Plans?
 Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA CZERWOSZ
773.600.7474 • 708.876.8484
 We're Moving October 1st
 New Address
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills